

Non e' permesso cedere, o terzi o riprodurre questo documento, ne utilizzare il contenuto a renderlo comunque noto a terzi senza autorizzazione espressa. Ogni infrazione costituisce un evidente abuso e comportera il risarcimento dei danni subiti. E' fatta riserva di tutti i diritti derivanti da brevetti o modelli.

Toute communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement a cette regle constitue un abus evident et pourra son aller au versement de dommages et interets. Tous droits de propriete industrielle reserves, notamment en matiere de brevets et de modes.

Werkzeuge sowie Veranlassung dieser Untertage, Verwertung und Mitnahme hier nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestimmt. Zuwiderhandlungen stellen einen offensichtlichen Missbrauch dar und verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte fuer den Fall der Patentierung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Contravention of this restriction will constitute an evident abuse and result in a liability to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design. This document is the subject of copyright.

Alle Rechte fuer den Fall der Patentierung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

CHAMBER KAMMER CHAMBRE CAMERA	CABLE KABEL CABLE CAVO	WIRE COLOUR ADER FARBE FIL COLEURE FILO COLORE		
	CROSS SECTION QUERSCHNITT SECTION DE TRANSVERSALE SEZIONE TRASVERSAL			
1	0.5mm ²	WHITE WEISS BLANC BIANCO		
2	0.5mm ²	BROWN BRAUN BRUN BRUNO		
3	0.5mm ²	GREEN GRUEN VERT VERDE	CODE OF LENGTH LAENGENCODIERUNG CODE DE LA LONGUEUR CODICE DEL LUNGHEZZA	
4	0.5mm ²	RED ROT ROUGE ROSSO	PART NO TEILE NR. NO DE PIECE CODICE	L[m] 449 376 □ □, □ 0
5	0.5mm ²	YELLOW GELB JAUNE GIALLO	EXAMPLE BEISPIEL EXEMPLE ESEMPIO	L =_8_m 449 376 080 0
6	0.5mm ²	BLACK SCHWARZ NOIR NERO	MIN/MAX LENGTH MIN/MAX LAENGE MIN/MAX LONGUEUR MIN/MAX LUNGHEZZA	L _{min} = 0.2m L _{max} = 25m
7	0.5mm ²	BLUE BLAU BLEU BLU	TOLERANCES TOLERANZEN TOLERANCES TOLERANZA	L ≤ 10m ± 0.050m 10m < L ≤ 20m ± 0.075m L > 20m ± 0.150m

Truck

weiss/white - CAN.L
braun/brown - BRAKE/WALA2
gruen/green - GND
rot/red - WALA1
gelb/yellow - KL. 15
schwarz/black - CAN.LH
blau/blue - KL. 30

FACE (OF THE LABEL)
VORDERSEITE
RECTO
FACCIATA

Trailer

weiss/white - CAN.L
braun/brown - WALA2
gruen/green - GND
rot/red - WALA1
gelb/yellow - Brake
schwarz/black - CAN.LH
blau/blue - KL. 30

REVERSE SIDE (OF THE LABEL)
RUECKSEITE
VERSO
RETRO

THERMAL RANGE OF APPLICATION :
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH: -40°C....+80°C
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE:
CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE :

DEGREE OF PROTECTION (IN CONNECTION WITH PLUG) :
SCHUTZART (IN VERBINDUNG MIT STECKER) : IP 6K 9K
DEGRE DE PROTECTION (DANS CONNECTION AVEC FICHE) : IP 67
GRADO DI PROTEZIONE (IN RELAZIONE CON SPINA) :

RESISTANT TO : AIR, WATER, MINERAL OIL, PETROL, DIESEL OIL, SALT SPRAY
BESTAENDIG GEGEN: LUFT, WASSER, MINERAL OEL, BENZIN, DIESEL OEL, SALZSPRUEHNEBEL
RESISTANT A : AIR, EAU, HUILE MINERALE, ESSENCE, GAS OIL, BROUILLARD SALIN
RESISTENTE A : ARIA, AQUA, OLIO MINERALE, BENZINA, GASOLIO, NEBBIA SALINA

7-CORE CABLE :
LEITUNG 7-ADRIG : PUR FR
CABLE A 7 CONDUCTEURS : 7 x 0.5mm²
CAVO A 7 CONDUTTORI :

SURFACE PROTECTION :
OBERFLAECHENSCHUTZ : Sn
PROTECTION DE SURFACE:
PROTEZIONE SUPERFICI :

CABLE COMPLY WITH UN/ECE R118

INSTALLATION INSTRUCTIONS TO BE OBSERVED :
INSTALLATIONSHINWEIS BEACHTEN : 449 000 000 0
INDICATION POUR L'INSTALLATION A OBSERVER : (DOC.CODE 011)
OSSERVARE INDICAZIONE DI MONTAGGIO :

② CABLE SEAL AGAINST INGRESS WATER REQUIRED

General Specification: ISO 8016, JED-334-1, Size ISO 14405 LP						Copyright WABCO®		WABCO											
Further Technical Data:						Date		Signature		CABLE WITH SOCKET KABEL MIT GERAETESTECKDOSE CABLE AVEC PRISE DE COURANT CAVO CON PRESA DI CORRENTE									
Doc. Code:						Sheet:		To											
General Tolerances JED-261						2022-06-02		Selkowicz											
Range of nominal dimensions in mm						Checked													
						2022-06-02		Grychowicz											
Dimensions in mm																			
Class 1)		≤ 50				≤ 50		≤ 180		≤ 180		≤ 400		≤ 400		≤ 400			
Fine		±0.5		±1		±1.5		±2								±3°			
Medium		X ±1		±2		±3		±4											
Coarse		±2		±3.5		±5		±6.5											
Tapped Holes acc. Q						Mass		Scale		Material No.		Date of first issue:		Doc. Code		Language		Sheet	
						kg		1:1		449 376 000 0				053		ML		1/1	
						Size		CAD System											
						A 2		CREO				ECN-No.		Revision		Techn. Resp.		Replacement for	
												506830		3 x D		6032_WH			
1) Tolerance Class Applied Crossmarked																			